

Información de manipulación, almacenamiento y eliminación de acuerdo con el N.o de Reg. de la EPA a partir del 75538-50014-AA

(Handling, Storage, and Disposal Information for EPA Reg. No. 75538-50014-AA)

Esta guía proporciona información acerca de la manipulación, el almacenamiento y la eliminación de productos con números de registro de la EPA que comiencen con 75538-50014-AA. Para encontrar el número de registro de un producto, busque la frase "EPA Reg. No." (N.o de Reg. de la EPA) en la etiqueta del producto.

La tabla a continuación proporciona el texto de la etiqueta en inglés a la izquierda y las traducciones al español a la derecha.

Esta guía de traducciones pretende cumplir con los requisitos de etiquetado bilingüe introducidos por la Ley de Mejora del Registro de Pesticidas (Pesticide Registration Improvement Act) de 2022.

(This guide provides handling, storage, and disposal information for products with EPA registration numbers beginning with 75538-50014-AA. To find a product's registration number, look for the phrase "EPA Reg. No." on the product label.)

The table below provides English label text on the left with Spanish translations on the right.

This translation guide is intended to fulfill the bilingual labeling requirements introduced by the Pesticide Registration Improvement Act of 2022.)

English	Español
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN	MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
DANGER	PELIGRO
<p>FIRST AID Have the product container or label with you when calling a poison control center or doctor, or going for treatment.</p>	<p>PRIMEROS AUXILIOS Cuando llame a un centro de control de envenenamiento, a un médico, o intente obtener tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto.</p>
<p>IF IN EYES: Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15 - 20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice.</p>	<p>SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS: Mantenga los ojos abiertos y enjuáguelos lenta y cuidadosamente con agua durante 15 - 20 minutos. Si utiliza lentes de contacto, retírelos después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando los ojos. Llame a un centro de control de intoxicaciones o a un médico inmediatamente para obtener asesoramiento sobre el tratamiento.</p>
<p>IF ON SKIN OR CLOTHING: Take off contaminated clothing. Rinse skin immediately with plenty of water for 15-20 minutes. Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice.</p>	<p>SI CAE EN LA PIEL: Quítese la ropa contaminada. Enjuague la piel inmediatamente con bastante agua por 15-20 minutos. Llame a un centro de control de intoxicaciones o a un médico inmediatamente para obtener asesoramiento sobre el tratamiento.</p>
<p>IF INHALED: Move person to fresh air. If person is not breathing, call 911 or an ambulance, then give artificial respiration, preferably mouth-to-mouth, if possible. Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice.</p>	<p>SI ES INHALADO: Traslade a la persona al aire fresco. Si la persona no está respirando llame al 911 o a una ambulancia, luego dé respiración artificial, preferiblemente de boca a boca, si es posible. Llame a un centro de control de intoxicaciones o a un médico inmediatamente para obtener asesoramiento sobre el tratamiento.</p>

English	Español
<p>IF SWALLOWED: Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice. Have person sip a glass of water if able to swallow. Do not induce vomiting unless told to do so by a poison control center or doctor. Do not give anything by mouth to an unconscious person.</p>	<p>SI SE INGIERE: Llame a un centro de control de intoxicaciones o a un médico inmediatamente para obtener asesoramiento sobre el tratamiento. Si la persona puede tragar, haga que beba un vaso de agua lentamente. No induzca el vómito a menos que así se lo indique un centro de control de envenenamientos o un médico. No administre nada por vía oral a una persona que haya perdido el conocimiento.</p>
<p>NOTE TO PHYSICIAN: Probable mucosal damage may contraindicate the use of gastric lavage.</p>	<p>NOTA PARA EL MÉDICO: El probable daño a la mucosa puede contraindicar el uso de lavado gástrico.</p>
<p>PRECAUTIONARY STATEMENTS</p>	<p>DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN</p>
<p>HAZARDS TO HUMANS AND DOMESTIC ANIMALS</p>	<p>PELIGROS PARA HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS</p>
<p>DANGER: CORROSIVE. Causes skin and eye damage. May be harmful if swallowed. Skin contact with the product may cause allergic skin reactions in sensitive individuals. Do not get in eyes, on skin or on clothing. Wear goggles or face shield and rubber gloves when handling. Irritating to nose and throat. Avoid breathing dust. Remove and wash contaminated clothing before reuse.</p>	<p>PELIGRO: CORROSIVO. Provoca lesiones en la piel y los ojos. Puede ser nocivo si se ingiere. El contacto con la piel puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Usar gafas o protector facial y guantes de goma al manipularlo. Irrita la nariz y la garganta. Evitar respirar el polvo. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla.</p>
<p>ENVIRONMENTAL HAZARDS. This product is toxic to fish and aquatic organisms.</p>	<p>PELIGROS AMBIENTALES. Este producto es tóxico para peces y los organismos acuáticos.</p>
<p>It is a violation of Federal Law to use this product in a manner inconsistent with its labeling.</p>	<p>Es una violación de la ley federal usar este producto de manera contraria a las instrucciones de su etiqueta.</p>

English	Español
PHYSICAL AND CHEMICAL HAZARDS:	PELIGROS FÍSICOS Y QUÍMICOS:
<p>STRONG OXIDIZING AGENT. Never add water to product. Always add product to large quantities of water. Do not mix with other chemicals. Do not add this product to any chemical feeder. Contamination with moisture, organic matter or other chemicals may cause a violent reaction leading to fire or liberation of hazardous gases. In case of contamination or decomposition, do not reseal container. If possible, isolate container in well-ventilated area. Flood with large amounts of water.</p> <p>This product is a powerful oxygen-based oxidizer. When used regularly, this product will eliminate organic contaminants and keep water crystal clear. This product will not raise chlorine levels or produce combined chlorine or chloramines which can cause chlorine odor and eye irritation. This product is gentle on pool surfaces. It dissolves quickly and will not bleach or fade vinyl liners or painted surfaces. This product restores sparkle and clarity to pool water. It will not increase calcium hardness or stabilizer levels. This product contains no chlorine or other disinfectants.</p>	<p>AGENTE OXIDANTE FUERTE. Nunca añada agua al producto. Siempre añádale a grandes cantidades de agua. No lo mezcle con otros productos químicos. No añada este producto a ningún dosificador de productos químicos. La contaminación con humedad, materia orgánica u otros productos químicos puede provocar una reacción violenta que puede causar un incendio o la liberación de gases peligrosos. En caso de contaminación o descomposición, no vuelva a sellar el recipiente. Si es posible, aisle el recipiente en un área bien ventilada. Inunde la piscina con grandes cantidades de agua.</p> <p>Este producto es un potente oxidante a base de oxígeno. Con su uso regular, elimina los contaminantes orgánicos y mantiene el agua cristalina. Este producto no aumenta los niveles de cloro ni produce cloro combinado ni cloraminas, que pueden causar olor a cloro e irritación ocular. Este producto es suave con las superficies de la piscina. Se disuelve rápidamente y no decolora ni mancha los revestimientos de vinilo ni las superficies pintadas. Este producto restaura el brillo y la claridad del agua de la piscina. No aumenta la dureza del calcio ni los niveles de estabilizador. Este producto no contiene cloro ni otros desinfectantes.</p>
<p>STORAGE AND HANDLING: Keep dry and in original container. Store in a cool, dry, well-ventilated place. do not store with chlorine, bromine, or liquid acids. Keep container tightly closed when not in use.</p>	<p>ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN: Mantener seco y en su envase original. Almacenar en un lugar fresco, seco y bien ventilado. No almacenar con cloro, bromo ni ácidos líquidos. Mantener el envase bien cerrado cuando no se utilice.</p>
<p>DISPOSAL: Use entire contents, then triple rinse and offer for recycling or dispose in accordance with state and local regulations. To dispose of product in partly filled containers or for large quantities, call your local solid waste agency for disposal instructions. Do not reuse empty container.</p>	<p>DESCARTE: Utilice todo el contenido, enjuague tres veces y recíclelo o deséchelo de acuerdo con las normativas estatales y locales. Para desechar el producto en envases parcialmente llenos o en grandes cantidades, comuníquese con su agencia local de gestión de residuos sólidos para obtener instrucciones. No reutilice el envase vacío.</p>
<p>FOR DISPOSAL OF A CONTAMINATED OR DECOMPOSING PRODUCT SEE EMERGENCY HANDLING</p>	<p>PARA LA ELIMINACIÓN DE UN PRODUCTO CONTAMINADO O EN DESCOMPOSICIÓN, CONSULTE MANEJO DE EMERGENCIA</p>
<p>EMERGENCY HANDLING: In case of contamination or decomposition, do not reseal container. Immediately remove container to an open and well ventilated outdoor area by itself. Flood with large amounts of water. Dispose of the container and remaining contaminated material in an approved landfill area.</p>	<p>MANEJO DE EMERGENCIA: En caso de contaminación o descomposición, no vuelva a sellar el envase. Traslade inmediatamente el envase a un área exterior abierta y bien ventilada. Inunde con abundante agua. Deseche el envase y el material contaminado restante en un vertedero autorizado.</p>